Дагестан. правда, 1983 30 авг., №201

Анвар АДЖИЕВ,
народный поэт Дагестана

СЛОВО О МОЕМ ДРУГЕ

С Расулом Гамзатовым меня связывает сорокалетняя дружба. Это целая жизнь. Когда приходится говорить о Расуле, как о поэте, я всегда вспоминаю слова большого советского поэта Н. С. Тихонова. Он писал: «Писательский труд требует всего человека, требует крайней напряженности, высокой страсти, непрерывной энергии, постоянного горения, роста и усовершенствования». Эти слова, по-моему, характеризуют саму суть поэтической биографии нашего Расула».

Судьба Расула Гамзатова оказалась поистине счастливой. Он сумел ее соединить с судьбой своего народа, с судьбой времени. Бывают поэты, которые растут от книги к книге, постепенно раскрывают свой талант. Расул начал сразу со зрелых высокохудожественных произведений. Я хорошо знал отца Расула Гамзата Цадасу, ценил его мудрую поэзию и не подозревал, что сын его впоследствии станет выдающимся поэтом.

Меня всегда поражала и продолжает поражать работоспособность Расула. Он может целый день быть занятым на работе, проводить заседание правления Союза писателей, выслушивать старших товарищей по литературе, давать советы и наставления молодым, заниматься делами государственного масштаба, принимать гостей из разных концов страны, а утром чуть рассвело, и он уже за письменным столом у себя дома. В период поэтического вдохновения он может проводить за письменным столом целые недели, не выходя из дому.

Еще в юные годы Расул мечтал увидеть дальние страны, необычные города, сокровищницы Эллоры, вершины Фудзи Ямы, храмы над Гангом, побывать в Турции, Греции, Италии, Англии, Индонезии. И так удивительно сложилась его судьба! — все это он смог впоследствии увидеть своими глазами. Расул действительно много разъезжает по миру, много путешествует. Однажды после его возвращения из Индии на мой вопрос, не утомляют ли его частые поездки, Расул с юмором ответил: «Дорогой Анвар, Драйзер назвал путешествия сильнейшей после любви страстью и поэтому мне хочется испытать и эту страсть». Как показало время, не пустая страсть вела Гамзатова, поэт постоянен в стремлении увидеть жизнь целых народов. И где бы он ни был, он живет воспоминаниями о родимой стороне, о близких сердцу людях.

Расул Гамзатов меряет жизнь крупными масштабами. Его творчество пронизано ветрами всех широт. Каждая новая поездка Гамзатова давала миру новые циклы стихов и мы все становились очевидцами социальных перемен, происходящих в жизни разных народов разных континентов.

Зоркий наблюдатель, вдохновенный собеседник, он олицетворяет собой подвижнический образ поэта - землепроходца, взору которого открыты и настоящее, и прошедшее, и будущее. Расул Гамзатов постоянен в своей живости и непосредственности в устной обработке материала перед его окончательным закреплением на бумаге. В своих высказываниях он предстает художником с четкой гражданской позицией. Он так говорил нам: «Музе противопоказана поза. Стремление не быть, а выглядеть, представляется мне психологией современного формализма. Идея — не папаха, а то, что скрыто под ней в голове...».

Расул Гамзатов — глубоко народный поэт. Признавая, уважая, сам разрабатывая народные традиции, он выступает также против косности, за поиски нового в искусстве. Он терпеть не может повтора в литературе, уже известного. В этой связи я вспоминаю такие его строки:

Все надоело, что давно
готово,
Что испокон веков заведено.
Другой хочу я музыки
и слова,
Что не было досель
изречено.

И это он умеет доказать на деле. Он разрабатывает новые темы и формы, вводит, например, в аварскую поэзию сонет.

Я перевел на кумыкский язык многие стихи и поэмы Расула Гамзатова. Вспоминаю свои дни работы над переводами его знаменитых Надписей. Эти переводы захватывали меня полностью. Я восхищался их философичностью, краткостью и емкостью высказываемой мысли. В них отражены обычаи и традиции наших предков.

Стучите ночью и средь бела
дня,
Стук гостя — это песня
для меня.
Здесь облегченье
ты найдешь
Печалям и недугам,
Ты добрым гостем в дом
войдешь —
Уйдешь хорошим другом.

Крепкими творческими узами Расул Гамзатов связан со многими зарубежными странами. Идя навстречу своему шестидесятилетию, поэт получает телеграммы из Англии, Франции, Чехословакии, Монголии, Индии, со всех концов нашей необъятной страны.

На пороге славного юбилея я желаю моему другу, собрату по перу Расулу Гамзатову крепкого здоровья, новых высот в его многогранной литературной и общественной деятельности. Уверен, что он порадует нас, почитателей его огромного таланта, новыми вдохновенными стихами, пронизанными теплым лиризмом, необычной философичностью и седой восточной мудростью.